

Zmluva o návratnej finančnej výpomoci

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“) v spojení s § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 583/2004“) a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 73/2016 zo dňa 23. júna 2016

medzi zmluvnými stranami:

Veriteľ :

Mesto Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor mesta
 Sídlo: Ul. Š. Moysesu 46, 965 19 Žiar nad Hronom
 IČO: 00321125 DIČ: 2021339463 Nie je platcom DPH.
 Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
 Číslo účtu: 14621422/0200
 (ďalej ako „veriteľ“)

Dlžník:

ŽIARSKA KOMUNÁLNA SPOLOČNOSŤ, spol. s r.o.

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, konateľ spoločnosti
 Sídlo: Š. Moysesu 46, 965 19 Žiar nad Hronom
 IČO: 50 383 515 DIČ: 2120297729 Nie je platcom DPH.
 Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Žiar nad Hronom
 IBAN: SK 17 0200 0000 0036 8327 3553
 Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
 Oddiel Sro, Vložka č. 30059/S
 (ďalej ako „dlžník“)

Článok I.

1. Veriteľ je jediným zakladateľom dlžníka - spoločnosti ŽIARSKA KOMUNÁLNA SPOLOČNOSŤ, spol. s r.o., IČO: 50 383 515, so sídlom Š. Moysesu 46, 965 19 Žiar nad Hronom.
2. Veriteľ sa za podmienok dojednaných v tejto zmluve a v súlade s platnou právnou úpravou zaväzuje poskytnúť v prospech dlžníka návratnú finančnú výpomoc v celkovej výške 100 000,00 Eur, slovom jednotitisíc Eur (ďalej ako „návratná finančná výpomoc“), a to na účel špecifikovaný v bode 5. tohto článku.
3. Poskytnutie návratnej finančnej výpomoci dlžníkovi schválilo Mestské zastupiteľstvo v Žiari nad Hronom Uznesením č. 73/2016 zo dňa 23. júna 2016, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
4. Dlžník sa zaväzuje poskytnutú návratnú finančnú výpomoc vrátiť veriteľovi a zaplatiť mu dohodnutý úrok, a to v lehote, spôsobom a za podmienok dohodnutých v ďalších ustanoveniach tejto zmluvy.
5. **Účel návratnej finančnej výpomoci:**
 - a) suma 50 000,00 Eur na nákup nehnuteľnosti na účel zriadenia prevádzkarne dlžníka a priestorov súvisiacich s prevádzkovaním obchodnej činnosti dlžníka,
 - b) suma 50 000,00 Eur na zabezpečenie prevádzky a materiálne - technického zabezpečenia obchodnej činnosti dlžníka.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie návratnej finančnej výpomoci, zaplatí dlžník veriteľovi úrok vo výške 1% p. a. zo sumy poskytnutej návratnej finančnej výpomoci (ďalej ako „dohodnutý úrok“)

7. Zmluvné strany sa dohodli, že návratná finančná výpomoc bude dlžníkovi odovzdaná formou prevodu finančných prostriedkov na bankový účet dlžníka, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 7 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok II.

1. Použitie poskytnutých finančných prostriedkov je účelovo viazané a dlžník sa zaväzuje použiť ich výlučne na dohodnutý účel, určený v bode 5. článku I. tejto zmluvy. Dlžník je povinný nakladať s finančnými prostriedkami hospodárne a efektívne.
2. Veriteľ má právo na vykonanie fyzickej kontroly hospodárneho, efektívneho a účinného spôsobu využitia ním poskytnutých finančných prostriedkov a dlžník sa zaväzuje veriteľovi pri kontrole poskytnúť potrebnú súčinnosť.
3. Poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami. Nedodržanie podmienok stanovených v tejto zmluve, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude veriteľ postupovať v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 523/2004 Z. z.“).

Článok III.

1. Dlžník sa zaväzuje vrátiť veriteľovi poskytnutú návratnú finančnú výpomoc vrátiť do 15.12.2021, a to v 5 ročných rovnomerných splátkach, splatných vždy k 15. decembru príslušného kalendárneho roka, vrátane dohodnutého úroku z tejto splátky, počnúc rokom 2017, s možnosťou predčasného splatenia návratnej finančnej výpomoci.
2. V prípade omeškania dlžníka s vrátením poskytnutej návratnej finančnej výpomoci alebo jej časti je veriteľ oprávnený požadovať od dlžníka zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do uhradenia dlžnej sumy.

Článok IV.

1. Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná zmluvná strana písomne oznámila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi z dôvodu neprítomnosti adresáta alebo inak zmareného doručenia (napr. adresát neznámy, adresát si zásielku nevyzdvihol v odbernej lehote).
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle veriteľa.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia najmä ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z., Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
6. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k zmluve je možné uskutočniť len písomnou formou a so súhlasom oboch zmluvných strán.
7. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží veriteľ a jeden rovnopis dlžník.

8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 29.7.2016

V Žiari nad Hronom, dňa 29.7.2016

Veriteľ:

Dižník:

LNA
IOŠT

Mgr. Peter Antal
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Mgr. Peter Antal
konateľ spoločnosti
ŽIARSKA KOMUNÁLNA SPOLOČNOSŤ,
spol. s r.o.

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Pripravovaná finančná operácia je v súlade s

- a) rozpočtom orgánu verejnej správy na príslušný rozpočtový rok
- b) rozpočtom orgánu verejnej správy na dva rozpočtové roky nasledujúce po rozpočtovom roku podľa písmena a)
- c) osobitnými predpismi alebo medzinárodnými zmluvami
- d) zmluvami uzatvorenými orgánom verejnej správy
- e) rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- f) vnútornými predpismi alebo
- g) inými podmienkami poskytnutia verejných financií neuvedených v písm. a) až f)

Spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelovosti

Vedúci OEaF: Ing. Martin Majerník

Podpis: Dátum: 29.7.2016

Zodpov. zamestnanec: Ing. Martin Sebechlebský

Podpis: Dátum: 29.7.2016



MESTO ŽIAR NAD HRONOM

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 23. jún 2016, 9.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 73 / 2016

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje

- a) II. zmenu rozpočtu mesta Žiar nad Hronom pre rok 2016 v zmysle predloženého návrhu.
- b) použitie rezervného fondu mesta v sume 100.000 Eur.
- c) zmenu uznesenia č.29/2016 písmeno e), ktorým schválilo dotáciu z rozpočtu mesta pre Mestský športový klub Žiar nad Hronom, občianske združenie, so sídlom na Ul. Jilemnického č.2, Žiar nad Hronom, IČO: 423 04 997 za účelom zabezpečenia podpory činnosti cyklistického klubu, a to vo všetkých kategóriách, na realizáciu a materiálno - technické a organizačno - administratívne zabezpečenie pretekov, na dopravu, ubytovanie, štartovné, cestovné, trénerskú a rozhodcovskú činnosť. Týmto uznesením sa mení výška dotácii z rozpočtu mesta z pôvodnej sumy 6.000 Eur na sumu 3.000 Eur.
- d) zvýšenie dotácie pre MŠK Žiar nad Hronom spol. s r.o. IČO: 36 618 357 A. Dubčeka 45 Žiar nad Hronom 965 01, schválenej v rozpočte mesta Žiar nad Hronom na rok 2016 z pôvodnej sumy 64.000 Eur na sumu 67.000 Eur. Dotácia je poskytnutá za účelom zabezpečenia podpory činnosti športových klubov, pôsobiacich v MŠK Žiar nad Hronom, spol. s r. o., a to vo všetkých kategóriách, na realizáciu a materiálno - technické a organizačno - administratívne zabezpečenie súťaží, na prenájom nebytových priestorov, telocviční a ihrísk, na dopravu, ubytovanie, štartovné, cestovné, trénerskú a rozhodcovskú činnosť.
- e) v súlade s ustanovením § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov poskytnutie návratnej finančnej výpomoci za nasledovných podmienok:

Veriteľ: Mesto Žiar nad Hronom, IČO: 00 321 125
Sídlo: Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom

Dlžník: ŽIARSKA KOMUNÁLNA SPOLOČNOSŤ, spol. s r.o.
IČO: 50 383 515, Sídlo Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom
založený Zakladateľskou listinou zo dňa 08.06.2016

**Výška návratnej
finančnej výpomoci:** 100 000,00 Eur

**Účel návratnej
finančnej výpomoci:**

- suma 50 000,00 Eur na nákup nehnuteľnosti na účel zriadenia prevádzkarne dlžníka a priestorov súvisiacich s prevádzkovaním obchodnej činnosti dlžníka,
- suma 50 000,00 Eur na zabezpečenie prevádzky a materiálno - technického zabezpečenia obchodnej činnosti dlžníka.

Úroková sadzba: 1% p. a.

**Splatnosť návratnej
finančnej výpomoci:**

do 15.12.2021, a to v 5 ročných rovnomerných splátkach, splatných vždy k 15. decembru príslušného kalendárneho roka, vrátane úrokov z tejto splátky, počnúc rokom 2017, s možnosťou predčasného splatenia návratnej finančnej výpomoci.

Hlasovanie:

počet všetkých poslancov – 19

prítomní – 15

za – 15 /Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Ing. Biesová, Ing. Bosák, MUDr. Kukulík, Mgr. Líšková, Bc. Lukyová, Mgr. Nagy, Šeševičková, Ing. Šťastný, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Ing. Víťazková, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

proti – 0

zdržal sa – 0

nehlasoval - 0

Uznesenie bolo prijaté

Za správnosť :
Lucia Zaťková



Mgr. Peter Antal
primátor mesta